(Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)

URSCHRIFT - ORIGINALE

NR. **506**

Marktgemeinde Kaltern an der Weinstraße
1657 zur Marktgemeinde erhoben
Provinz Bozen

Comune di Caldaro sulla strada del vino
Provincia di Bolzano

Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses

Verbale di deliberazione della Giunta comunale

PROT. NR.	SITZUNG VOM	SEDUTA DEL	UHR - ORE
eg/tw	12.11.2026		17:00

Die Mitglieder des Gemeindeausschusses haben sich heute im üblichen Sitzungssaal des Rathauses zu einer Sitzung versammelt.
Anwesend bzw. abwesend sind:

I membri della Giunta comunale si sono riuniti oggi per una seduta nella solita sala delle riunioni.
Presenti risp. assenti sono:

				Anwesend - Presenti	Abwesend - Assenti
1.	PILLON Christoph	Bürgermeister	Sindaco	X	
2.	AMBACH Christian	Vizebürgermeister	Vicesindaco	X	
3.	FLORIAN Kathrin	Gemeindereferentin	Assessora	X	
4.	LUGGIN Lukas	Gemeindereferent	Assessore		X
5.	MORANDELL Gertraud	Gemeindereferentin	Assessora	X	
6.	VORHAUSER Stefan	Gemeindereferent	Assessore	X	

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Herr

Assiste il Segretario Generale, signor

MAIR Matthias

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signor

PILLON Christoph

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

Punkt 18)

Territoriales Trinkwasserregister (ANTEA) - Ernennung der zuständigen Person für die Eingabe der Daten im Portal im Sinne des GvD Nr. 18/2023

UNVERZÜGLICH VOLLZIEHBAR

O G G E T T O

Punto 18)

Anagrafe territoriale delle Acque potabili (ANTEA) - Nomina della persona incaricata per l'immissione dei dati nel portale ai sensi del d.Lgs. n. 18/2023

IMMEDIATAMENTE ESECUTIVA

Bei der Behandlung dieses Tagesordnungspunktes ist der Vizebürgermeister Christian Ambach im Sinne des Artikels 65 Absatz 1 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol abwesend; Anwesende Nr. 4

Im Rahmen der Umsetzung einer EU-Richtlinie aus dem Jahr 2020 betreffend die Sicherheit im Bereich Trinkwasser (GvD Nr. 18/2023) sind das nationale Wassersicherheitszentrum (CENSIA) und das Territoriale Trinkwasserregister (ANTEA) eingeführt worden.

Ab dem Jahr 2026 sind erste Schritte zur Umsetzung zu tätigen und insbesondere die internen Wasseranalysen sowie die Wasserversorgungsbereiche (Water Supply Zone / WSZ) und Trinkwasserentnahmepunkte in das Portal ANTEA einzutragen.

Der Südtiroler Gemeindenverband hat mit Mitteilung Nr. 116/2026 vom 21.10.2026 mitgeteilt, dass für jeden Betreiber der öffentlichen Trinkwasserleitung der Landesverwaltung eine dafür zuständige Person namhaft gemacht werden muss, damit diese die Erstellung der Zugangsdaten im Portal ANTEA beantragen kann.
Der Gemeindenverband hat sich bereit erklärt, diese Daten bei allen Gemeinden zu erheben und dem zuständigen Landesamt gebündelt zu übermitteln.
Weiters hat der Gemeindenverband den Gemeinden empfohlen, die Übertragung dieser Aufgabe mittels Beschluss des Gemeindeausschusses zu formalisieren.

Es wird für zweckmäßig erachtet, den Leiter der Organisationseinheit des Gemeindebauhofes, Daniel Andergassen, zum Zuständigen für die Registrierung im ANTEA-Portal zu ernennen.

Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 3. Mai 2018, Nr.2) für unverzüglich vollziehbar erklärt, damit das Formblatt für die Mitteilung der Daten der zuständigen Person für das Eintragen von Daten im Portal ANTEA (Anlage zur vorhin zitierten Mitteilung Nr. 116/2026) umgehend dem Südtiroler Gemeindenverband übermittelt werden kann.

Es wird Einsicht genommen in das als wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses beigefügte positive Gutachten mit dem Fingerabdruck *7yPpMT2b7RhJ/Jy+jlvHYmKooPqYnyG3hP6iWxMtNtM=* im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, abgegeben vom zuständigen Beamten oder Beamtin vom 11.11.2026 hinsichtlich der technischen Ordnungsmäßigkeit dieser Beschlussvorlage.

Nach Einsichtnahme auch in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 3. Mai 2018 sowie in die geltende Satzung dieser Gemeinde

fasst der GEMEINDEAUSSCHUSS
mit Stimmeneinhelligkeit
folgenden B E S C H L U S S:

Durante la trattazione di questo punto dell'ordine del giorno è assente il Vice-Sindaco Christian Ambach ai sensi dell'articolo 65 comma 1 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige. Presenti n. 4

Nell'ambito dell'attuazione di una direttiva UE dell'anno 2020 concernente la sicurezza in materia di acqua potabile (D.Lgs. n. 18/2023) sono stati istituiti il Centro nazionale per la sicurezza delle acque (CENSIA) e l'Anagrafe territoriale dinamica delle Acque potabili (ANTEA).

Dal 2026 devono essere intrapresi i primi passi per l'attuazione e che, in particolare, devono essere inseriti nel portale ANTEA le analisi interne dell'acqua, le zone di fornitura dell'acqua potabile (Water Supply Zone / WSZ) e i punti di prelievo dell'acqua potabile.

Il Consorzio dei Comuni ha comunicato con comunicazione n. 116/2026 dd. 21.10.2026 che per ciascun gestore dell'acquedotto potabile pubblico deve essere comunicata all'Amministrazione provinciale una persona incaricata, affinché la stessa possa richiedere la creazione delle credenziali di accesso al portale ANTEA.
Il Consorzio dei Comuni si è dichiarato disponibile a raccogliere tali dati presso tutti i Comuni e a trasmetterli congiuntamente all'ufficio provinciale competente.
Inoltre il Consorzio ha raccomandiamo ai Comuni di formalizzare il conferimento di tale incarico mediante deliberazione della Giunta comunale.

Si ritiene opportuno nominare il responsabile dell'Unità organizzativa del cantiere comunale Daniel Andergassen quale incaricato per la registrazione nel portale di ANTEA.

La presente delibera viene dichiarata quale immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 3 maggio 2018, n.2), affinché il modulo per la comunicazione dei dati della persona competente per l'inserimento dei dati nel portale di ANTEA (allegato alla succitata comunicazione n. 116/2026) possa essere trasmesso senza indugio al Consorzio dei Comuni.

Viene presa visione del parere favorevole quale parte integrante alla presente delibera con impronta digitale *7yPpMT2b7RhJ/Jy+jlvHYmKooPqYnyG3hP6iWxMtNtM=*, del 11.11.2026, rilasciato dall'impiegato o dall'impiegata competente si esprime ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2., in merito alla regolarità tecnica della presente proposta di delibera.

Viste anche le ulteriori disposizioni del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige approvato con L.R. n. 2 del 3 maggio 2018, nonché il vigente statuto di questo Comune

la GIUNTA COMUNALE
ad unanimità di voti
D E L I B E R A quanto segue:
---

1. Den Leiter der Organisationseinheit des Gemeindebauhofes, Daniel Andergassen, als zuständige Person für die Gemeinde Kaltern a.d.W. im Sinne des GvD Nr. 18/2023 für das Eintragen und die Pflege der Daten (Wasserversorgungsbereiche, Entnahmepunkte, Analyseergebnisse usw.) im Portal des Territorialen Trinkwasserregisters (ANTEA) zu beauftragen und zu ernennen.

2. Den Bürgermeister oder seinen Stellvertreter zu ermächtigen, das Formblatt für die Mitteilung der Daten der zuständigen Person für das Eintragen von Daten im Portal ANTEA zu unterzeichnen.

3. Festzuhalten, dass aus gegenständlicher Maßnahme keine unmittelbare Ausgabe erwächst.

4. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 3. Mai 2018, Nr.2) in getrennter Abstimmung mit Stimmeneinhelligkeit für unverzüglich vollziehbar erklärt.

5. Eine Abschrift dieses Beschlusses im Sinne des Artikels 183, Absatz 2, des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, i.g.F., den Fraktionssprechern im Gemeinderat gleichzeitig mit der Veröffentlichung zu übermitteln.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung jeder Bürger und jede Bürgerin beim Gemeindeausschuss Einwände vorbringen. Innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses kann jeder und jede Interessierte beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen.

* * * * *

1. Di incaricare e nominare il responsabile dell'Unità organizzativa del cantiere comunale Daniel Andergassen quale quale persona competente per il Comune di Caldaro s.S.d.V. ai sensi del D.lgs. n. 18/2023 per l'inserimento e la gestione dei dati (zone di fornitura, punti di prelievo, risultati delle analisi, ecc.) nel portale dell'Anagrafe territoriale dinamica delle Acque potabili (ANTEA).

2. Di autorizzare il Sindaco o un suo sostituto a firmare il modulo per la comunicazione dei dati della persona competente per l'inserimento dei dati nel portale di ANTEA.

3. Di dare atto che dal presente provvedimento non scaturisce alcuna spesa immediata.

4. La presente delibera ad unanimità di voti in una votazione separata viene dichiarata quale immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 3 maggio 2018, n.2).

5. Di comunicare la presente deliberazione cont stualmente alla pubblicazione ai capigruppo consiliari ai sensi dell'articolo 183, comma 2, del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n.2, n.f.v.

Durante la pubblicazione di questa deliberazione ogni cittadino ed ogni cittadina può presentare opposizione alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione ogni interessato ed interessata può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano.

* * * * *

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE

PILLON Christoph
(digital signiert – firmato tramite firma digitale)

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Generalsekretär – Il Segretario Generale

MAIR Matthias
(digital signiert – firmato tramite firma digitale)

(Digital signiertes Dokument – Documento firmato tramite firma digitale)